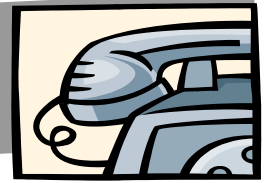


IT'S YOUR CHOICE



Servicios de salud reproductiva para adolescentes

¿Qué son los servicios de salud reproductiva?

Los servicios de salud reproductiva te pueden ayudar a controlar cuándo tener hijos y cuantos hijos tener a lo largo de tu vida fértil. Estos servicios también pueden ayudarte a que te conserves saludable. Los servicios de salud reproductiva incluyen:

- *Consejería*
- *Planificación familiar*
- *Reconocimientos y tratamiento para enfermedades de transmisión sexual (ETS)*
- *Atención prenatal y servicios de parto*
- *Aborto*
- *Reconocimientos y tratamiento para cánceres de los órganos reproductores (senos, cuello del útero, ovarios, útero o testículos)*

¿Por qué los adolescentes necesitan los servicios de salud reproductiva?

Más de la mitad de los adolescentes estadounidenses comienzan a participar en actividades sexuales antes de cumplir los dieciocho años. Cada año, uno de cada cuatro adolescentes sexualmente activo adquiere una infección de enfermedad sexualmente transmitida. Casi un millón de adolescentes se embarazan cada año y el 80% de esos embarazos no son planificados.

Las adolescentes sexualmente activas necesitan reconocimientos médicos regularmente para mantenerse saludables y obtener control de la natalidad si no quieren quedar embarazadas. Las adolescentes embarazadas necesitan atención prenatal o servicios de aborto. Incluso las adolescentes que no hayan tenido sexo necesitan exámenes periódicos que pueden incluir atención de la salud reproductiva. Consejería sobre la salud reproductiva puede ayudarle a una adolescente a tomar decisiones sobre sus actividades sexuales, a aprender acerca de la planificación familiar y a mantenerse saludable.

¿Dónde puedo obtener servicios de salud reproductiva?

Muchas clínicas, consultorios médicos y hospitales ofrecen servicios de salud reproductiva a los adolescentes. Algunas escuelas cuentan con centros de salud donde los adolescentes pueden obtener servicios. Para informarte a dónde puedes obtener servicios en tu zona, llama a la línea directa de **CHOICE al 215-985-3300 o al 1-800-848-3367**.

¿Cuánto cuestan los servicios de salud reproductiva?

En muchas clínicas, los reconocimientos, planificación familiar y las pruebas y tratamientos de infecciones de transmisión sexual son gratuitos para los adolescentes menores de dieciocho años. Si los servicios no son gratuitos, a veces cobran sobre la base de una escala, de manera que lo que pagarás depende de cuánto dinero ganas.

Para obtener más información sobre los servicios de salud reproductiva para adolescentes y adultos, llame a a la línea directa de **CHOICE al 215-985-3300 o al 1-800-898-3367**.

Llama a **CHOICE** para que te informen dónde hay una clínica que ofrece servicios gratuitos o económicos en tu zona.

¿Puedo obtener servicios de salud reproductiva sin que mis padres se enteren?

Aunque aún no hayas cumplido dieciocho años, puedes recibir servicios para el control de la natalidad, pruebas de embarazo y tratamiento para infecciones de transmisión sexual (incluso el VIH) sin el conocimiento o consentimiento de tus padres. En la mayoría de las clínicas los expedientes son confidenciales y las clínicas no divulgan información a los padres ni a ninguna otra persona sin tu autorización. Para saber con certeza, pregunta si tu expediente se mantendrá en calidad confidencial antes de acudir a la clínica o al consultorio del proveedor de salud para obtener servicios.

¿Qué puedo hacer si estoy embarazada?

Las adolescentes embarazadas tienen el derecho de tomar todas las decisiones que tengan que ver con su atención médica, incluida la atención prenatal, el parto y la atención médica de su hijo. Únicamente tienes que informar a tus padres si quieres tener un aborto y eres menor de dieciocho años.

Información sobre el aborto

En el estado de Pensilvania, las adolescentes necesitan el permiso de por lo menos uno de sus padres para hacerse un aborto. El padre o la madre debe de asistir a una sesión informativa acerca del aborto y dar su consentimiento por escrito por lo menos 24 horas antes de que se lleve a cabo el aborto.

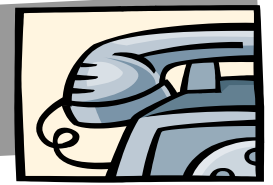
Si no puedes decirselo a tus padres, un juez puede darte permiso en lugar de ellos por medio de un proceso denominado **desvío judicial (judicial bypass)**. El desvío judicial es una reunión informal con un juez que hablará contigo acerca de las leyes y acerca de tu decisión de hacerte un aborto. El juez decidirá si te autoriza o no te autoriza el aborto sobre la base de esa reunión. La reunión es privada y confidencial. Es recomendable tener un abogado o asesor que te ayude en el proceso. CHOICE o la clínica de abortos te puede recomendar a un abogado para que te ayude con el desvío judicial sin cobrarte nada. La reunión con el juez sólo toma un poco de tiempo. Por ley, el proceso tiene que completarse en tres días. Si necesitas más información acerca del desvío judicial o el aborto, llama a la línea directa de **CHOICE**.

El desvío judicial es la mejor opción para las adolescentes que no pueden hablar con su padre o con su madre acerca de su embarazo. Sin embargo, algunas adolescentes deciden irse a otro estado, como por ejemplo el estado de Nueva York, en el cual no se requiere el permiso de los padres.

CHOICE

Para solicitar más copias de esta hoja de datos, llama al 215-985-3355

IT'S YOUR CHOICE



For more information about reproductive health services for teens and adults call the **CHOICE Hotline 215-985-3300** or **800-848-3367**

Reproductive Health Services for Teens

What are reproductive health services?

Reproductive health services can help you control when you begin to have children and how many children you will have throughout your life. These services can also help you maintain your health. Reproductive health services include:

- **Counseling**
- **Birth control**
- **Screening and treatment for sexually transmitted infections (STIs)**
- **Prenatal care and delivery services**
- **Abortion**
- **Screening and treatment for cancers of the reproductive organs (breasts, cervix, ovaries, uterus, or testicles)**

Why do teens need reproductive health services?

Over half of American teens begin sexual activity before they reach the age of eighteen. Every year, one in four sexually active teens is infected with a sexually transmitted infection. Almost one million teens become pregnant each year and 80% of these pregnancies are unplanned.

Sexually active teens need regular check-ups to stay healthy and to obtain birth control if they do not want to become pregnant. Pregnant teens need prenatal care or abortion services. Even teens who have not had sex need regular check-ups that may include reproductive health care. Reproductive health counseling can help a teen decide about sexual activity, learn about birth control, and remain healthy.

Where can I go for reproductive health services?

Many clinics, doctors offices, and hospitals offer reproductive health services to teens. Some schools have Health Resource Centers where teens can get services. For up-to-date information on where to go for services near you, call the **CHOICE Hotline at 215-985-3300 or 800-848-3367**.

How much do reproductive health services cost?

At many clinics, check-ups, birth control, and testing and treatment for sexually transmitted infections are free for teens under eighteen years of age. If services are not free, you may be charged on a sliding fee scale, so how much you pay depends on how much money you earn. Call **CHOICE** for a free or low-cost clinic near you.

Can I get reproductive health services without my parents knowing about it?

Even if you're under eighteen, you can receive birth control, pregnancy tests, and screening and treatment for sexually transmitted infections (including HIV) without your parents' knowledge or consent. Most clinics keep confidential records and will not give information to parents or anyone else without your permission. To be sure, ask whether your records will be kept confidential before going to a clinic or health care provider for services.

What if I'm pregnant?

Pregnant teens have the right to make all decisions about their own health care, including prenatal care, delivery and health care for the child. The only time you have to inform your parents is if you want an abortion and you are under eighteen.

What about abortion?

In the state of Pennsylvania, teens need the permission of at least one parent to have an abortion. The parent must attend an information session about the abortion and give written consent at least 24 hours before the abortion is performed.

If you feel you can't tell a parent, a judge can give you permission instead through a process called **judicial bypass**. Judicial bypass is an informal meeting with a judge who will talk with you about the law and your decision to have an abortion. Based on this meeting, the judge will decide whether to allow the abortion. The meeting is private and confidential. It is a good idea to have a lawyer or a counselor help you with the process. **CHOICE** or the abortion clinic can refer you to a lawyer who will help with judicial bypass without charging you any money. The meeting with the judge takes only a short time. By law, the whole process has to be completed in three days. If you need any more information about judicial bypass or abortion, call the **CHOICE Hotline**.

Judicial bypass is usually the best option for teens who cannot tell a parent about their pregnancy. However, some teens decide to go to another state, like New York, where a parent's permission is not required.

CHOICE